

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **8370** /NHNN-QLNH
V/v phối hợp triển khai Nghị định
95/2011/NĐ-CP

Hà Nội, ngày **25** tháng **10** năm 2011

Kính gửi: Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Trước hết, Ngân hàng Nhà nước xin trân trọng cảm ơn sự quan tâm, phối hợp hiệu quả của Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trong công tác quản lý ngoại hối và quản lý kinh doanh vàng trên địa bàn.

Trong thời gian qua, việc mua, bán ngoại tệ trên thị trường tự do diễn biến phức tạp và hoạt động kinh doanh vàng có nhiều biến động bất thường. Tình trạng niêm yết, quảng cáo, thanh toán hàng hóa, dịch vụ bằng ngoại tệ trái quy định tương đối phổ biến. Để tăng cường hiệu lực quản lý nhà nước về ngoại hối và kinh doanh vàng, ngăn chặn tình trạng đô la hóa nền kinh tế, xóa bỏ thị trường ngoại tệ tự do, ngày 20 tháng 10 năm 2010 Chính phủ đã ban hành Nghị định số 95/2011/NĐ-CP sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 202/2004/NĐ-CP ngày 10/12/2004 về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tiền tệ và hoạt động ngân hàng.

Ngân hàng Nhà nước đã có văn bản chỉ đạo các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài và Ngân hàng Nhà nước chi nhánh các tỉnh, thành phố triển khai thực hiện các nội dung của Nghị định số 95/2011/NĐ-CP.

Để phối hợp triển khai thực hiện Nghị định 95/2011/NĐ-CP, Ngân hàng Nhà nước trân trọng đề nghị Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo các cơ quan chức năng trên địa bàn phối hợp kiểm tra, thanh tra, giám sát việc thực hiện nghiêm các quy định về quản lý ngoại hối và quản lý hoạt động kinh doanh vàng.

Xin trân trọng cảm ơn sự quan tâm, phối hợp của Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố. **✍**

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ
và các Phó Thủ tướng CP (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ;
- Ban Lãnh đạo NHNN;
- Lưu VP, Vụ QLNH.

THÔNG ĐỐC



NGUYỄN VĂN BÌNH